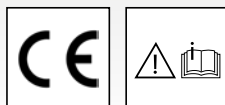


BG Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

Машина за почистване с високо налягане

K 1152 TS
K 1152 TST



Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

Машина за почистване с високо налягане

K 1152 TS
K 1152 TST

Ръководство за експлоатация!

Преди пускане в експлоатация прочетете и спазвайте инструкциите за безопасност! Техническите данни ще намерите в списъка на резервните части. Списъкът на резервните части е съставна част на ръководството за експлоатация.

Съхранявайте двете книжки за по-късна употреба или за следващия собственик.

Уважаеми клиенти,

Бихме искали да Ви поздравим с новата машина за почистване с високо налягане и да Ви благодарим за покупката!

Вие избрахте най-качествения продукт!
Машините за почистване с високо налягане Kränzle убеждават с удобния си и компактен дизайн и пригодността за ежедневна употреба.

Най-висока прецизност и стабилност на размерите, допълнени от технологичен пакет, състоящ се от множество детайли, обобщават разликата в производителността, безопасността и дълголетие.

За да улесним боравенето с машината за почистване с високо налягане, на следващите страници Ви обясняваме **серия K 1152**. Според вида оборудване или принадлежностите изображенията могат да се различават от закупения от Вас уред.

Съдържание	4
Използвани символични изображения	5
Инструкции за безопасност	6
Описание на уреда	10
Общи предписания	14
Указания за функциониране	16
Пускане в експлоатация	20
Използване на добавки	24
Извеждане от експлоатация	25
Самостоятелно извършване на дребни ремонти	26
Принадлежности Kränzle	30
ЕС Декларация за съответствие	32
Гаранция	33
Доклади от проверките	34

Използвани в ръководството за експлоатация условни изображения



Неспазването на тези инструкции може да причини щети на околната среда.



Инструкция за използване на машината за почистване с високо налягане.
При неспазване може да се стигне до прекомерно износване или до напълно повреждане на серия K 1152.



Предупреждение!
При неспазване на тази инструкция могат да бъдат причинени тежки наранявания!

Използвани условни изображения върху машината за почистване с високо налягане



Машината за почистване с високо налягане може да работи само в лежаща позиция (хоризонтално). Струите под високо налягане могат да бъдат опасни при неправилна употреба. Струята под високо налягане не трябва да се насочва към хора, животни, активно електрическо оборудване или към машината за почистване с високо налягане.



Машината за почистване с високо налягане не може да бъде включена директно към обществената водоснабдителна мрежа за питейна вода.



Опасност от изгаряне поради горещи повърхности!



Обозначените с този символ продукти могат да съдържат елементи, които при неправилно изхвърляне като отпадък могат да представляват опасност за здравето или за околната среда. Те не трябва да бъдат изхвърляни в битовата смет. В Германия можете да ги изхвърлите чрез Вашия общински център за събиране на отпадъци.

Използвани условни изображения върху оп



Този символ обозначава опаковъчните материали, които могат да се рециклират и не трябва да се изхвърлят в битовата смет. Информация за правилното изхвърляне като отпадък можете да намерите в директивите за рециклиране на населеното място, в което живеете.

Потребителят трябва да носи необходимо предпазно облекло, напр. водоустойчиви костюми, гумени ботуши, очила, защита на ушите, шапки и др. Забранена е работата с машина за почистване с високо налягане в присъствието на лица без необходимото предпазно облекло!

По време на използването на машината за почистване с високо налягане могат да се отделят аерозоли. Аерозолът е смес от твърди и течни летливи частици в газова среда. Вдишването на аерозолни частици може да увреди здравето.

Работодателите са задължени да направят оценка на риска, за да предприемат необходимите предпазни мерки срещу вдишване на аерозоли, в зависимост от почистваната повърхност и околната среда. Дихателни маски от клас FFP 2 или по-висок са подходящи за защита от водни аерозоли.

Ако машината за почистване с високо налягане се остави без надзор, винаги трябва да се изключва от мрежовия прекъсвач.

Материали, които съдържат азбест или други опасни за здравето вещества, не трябва да се пръскат!

Никога не разпръсквайте запалими и съдържащи разтворители течности, като разреждатели за боя, бензин, масло или подобни течности! При разпръскване на такива вещества има опасност от експлозия!

Чрез струята под високо налягане могат да възникнат повреди по почиствания обект, например автомобилни гуми. Поради това спазвайте минимално разстояние от 30 cm!

Преди пускане в експлоатация на машината за почистване с високо налягане проверете за повреди компонентите (маркуча за високо налягане, захранващия кабел, предпазния пистолет).

Дефектни или повредени компоненти сменяйте незабавно!

Използвайте само препоръчани от Kränzle маркучи за високо налягане, съединители и арматури. Те гарантират безопасността на уреда.

При използване на удължаващ кабел трябва да се внимава той да е подходящ за използване на открито, връзката да е суха и удължаващият кабел да е над земята. Препоръчва се да се използва кабелен барабан, който държи контакта на разстояние най-малко 60 mm над земята.

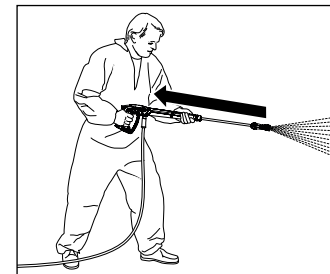
Смяната на захранващия кабел може да се извърши само с оригинален захранващ на Kränzle и трябва да се извърши от електротехник.

Устройствата за безопасност служат за защита на потребителя и не трябва да бъдат извеждани от експлоатация или функцията им да бъде заобиколена.

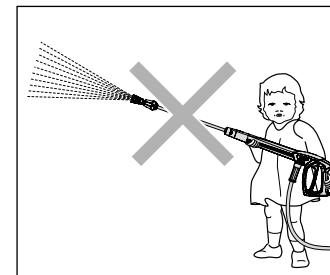
Машината за почистване с високо налягане трябва да се използва правилно. Потребителят трябва да се съобразява с местните дадености и трябва да внимава за хора, намиращи се в опасната зона!

При използване на високи места и опасност от падане, уредът трябва да бъде обезопасен срещу движение или преобръщане.

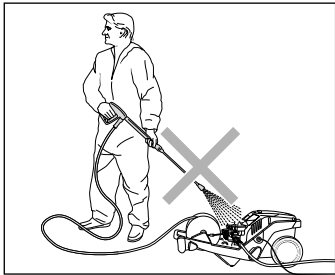
Лица с ограничени физически, сетивни или ментални способности (включително деца) не трябва да използват машината за почистване с високо налягане!



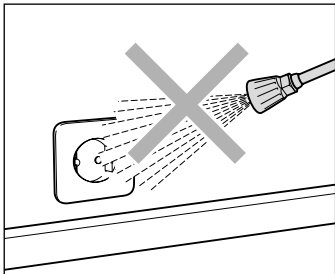
Имайте предвид, че при почистване с вода под високо налягане на крайника възниква чувствително висок откат. Поради това внимавайте за стабилен стоеж (вижте техническите данни).



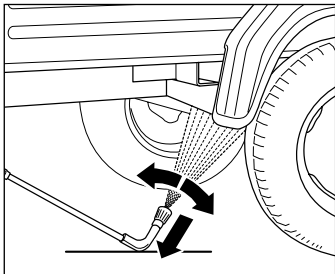
Деца и неинструирани лица не могат да ползват машината за почистване с високо налягане или да си играят с нея! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.



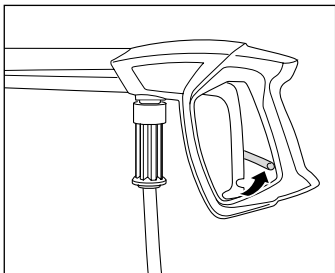
Не пръскайте върху машината за почистване с високо налягане!
Не излагайте машината за почистване с високо налягане на мъглата от струята под високо налягане!



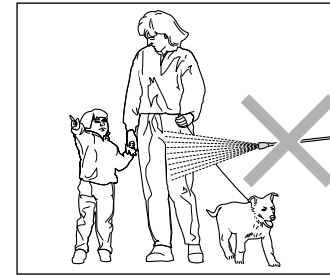
Не насочвайте струята под високо налягане към контакти или други електрически устройства!
Всички намиращи се в работната зона провеждащи ток части трябва да са устойчиви на водни пръски.



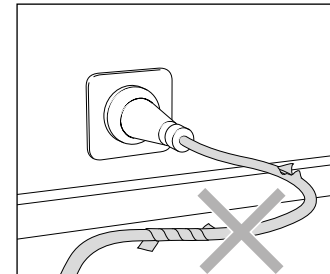
При използване на подземен накрайник той трябва да е задължително закрепен!
Трябва да се има предвид, че при огънат или ъглов накрайник за пръскане възниква значителен момент на въртене в отката!
(Подземният накрайник е принадлежност и се купува по избор.)



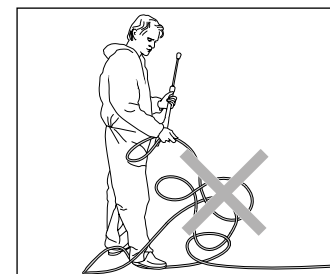
Поставете предпазната блокировка на предпазния пистолет след употреба, за да предотвратите неволно пръскане!



Не насочвайте струята под високо налягане към хора или животни! Никога не насочвайте струята под високо налягане към себе си или към други хора, също и никога не я използвайте за почистване на дрехи или обувки.



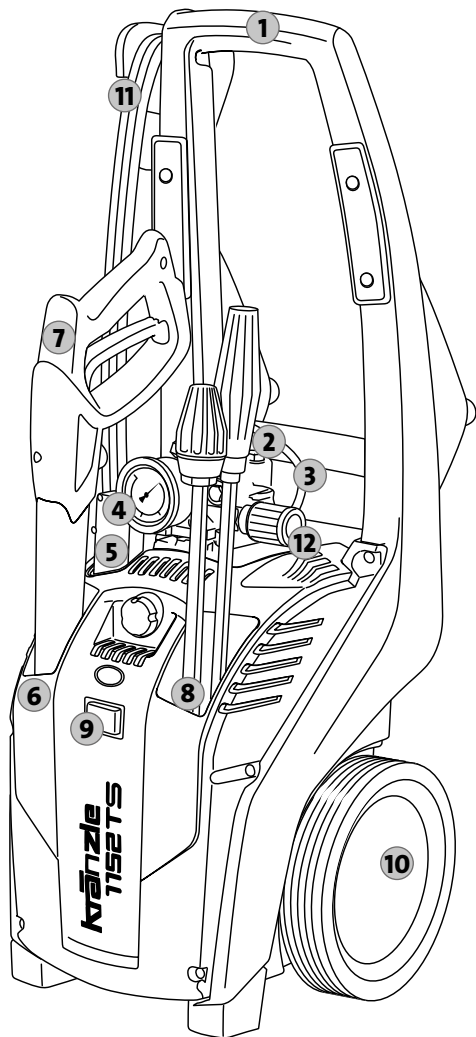
Използвайте захранващия кабел само в изправно състояние! Не повреждайте захранващия кабел (теглене, премазване, прегазване, ...) и не го ремонтирайте неправилно!



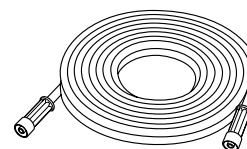
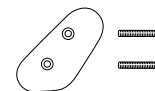
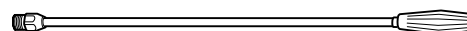
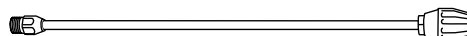
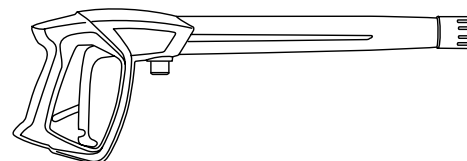
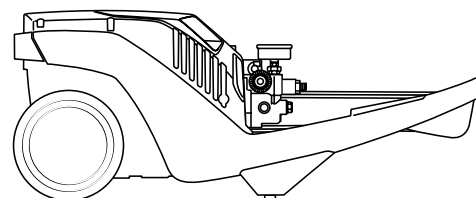
Не прегъвайте маркуча за високо налягане и не го дърпайте с примки! Не дърпайте маркуча за високо налягане през остри ръбове!

Устройство: Серия К 1152 без барабан за маркуч

К 1152 TS е подвижна машина за почистване с високо налягане с усъвършенствана класификационна система. Устройството може да се види от схемата.



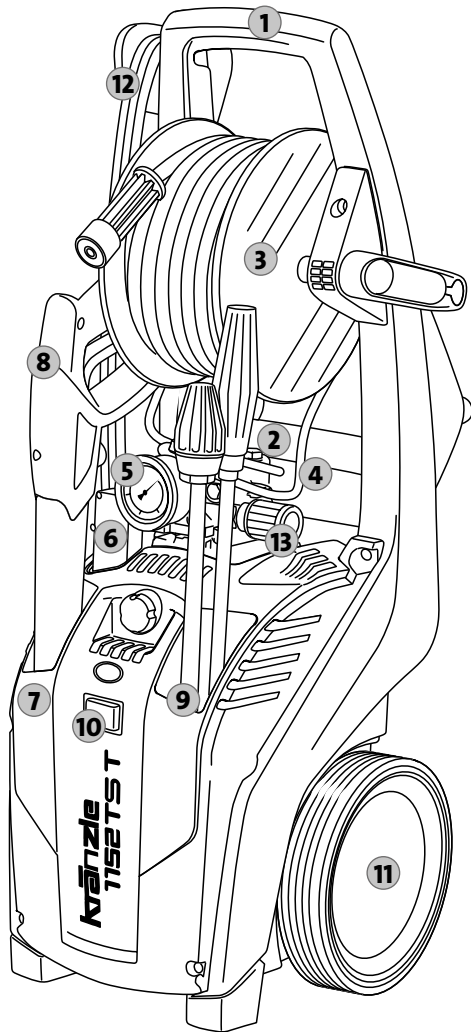
1. Ергономично оформена дръжка за придвижване
2. Глава на помпата от специален месинг
3. Маркуч за пръскане на почистващ препарат
4. Голям манометър от неръждаема стомана
5. Превключвател старт-стоп
6. Приемно гнездо за предпазния пистолет
7. Предпазен пистолет
8. Накрайници в приемно гнездо
9. Превключвател вкл./изкл. със защита на двигателя
10. Рама с повишена проходимост и пригодена за стълби
11. Място за навиване на свързващия електрически кабел
12. Плавно регулиране на налягането и количеството

Вие закупихте това: Серия К 1152 без барабан за маркуч

1. Машина за почистване с високо налягане Kränzle K 1152 TS
2. Предпазен пистолет с резба
3. Струйна тръба за дюза Dirtkiller с тръба от неръждаема стомана (по желание)
4. Струйна тръба Vario-Jet с тръба от неръждаема стомана
5. Закрепваща кука за хранващия кабел с две закрепващи болта
6. Ръководство за експлоатация
Списък на резервните части
7. Маркуч за високо налягане

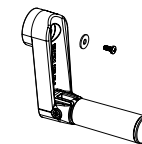
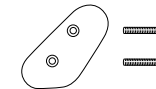
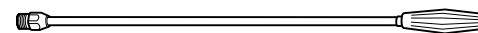
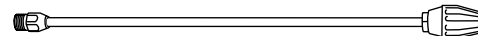
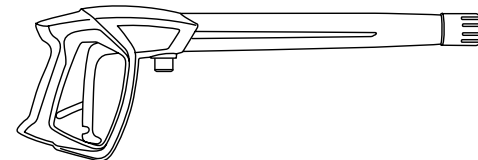
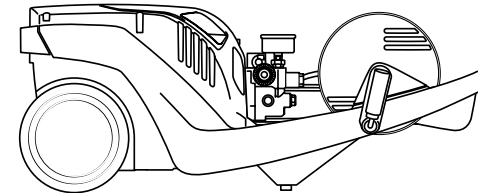
Устройство: Серия К 1152 с барабан за маркуч

К 1152 TST е подвижна машина за почистване с високо налягане с усъвършенствана класификационна система. Устройството може да се види от схемата.



1. Ергономично оформена дръжка за придвижване
2. Глава на помпата от специален месинг
3. Барабан за маркуч с 15 m маркуч за високо налягане със стоманена мрежа
4. Маркуч за пръскане на почистващ препарат
5. Голям манометър от неръждаема стомана
6. Превключвател старт-стоп
7. Приемно гнездо за предпазния пистолет
8. Предпазен пистолет
9. Накрайници в приемно гнездо
10. Превключвател вкл./изкл. със защита на двигателя
11. Рама с повишена проходимост и пригодена за стълби
12. Място за навиване на свързващия електрически кабел
13. Плавно регулиране на налягането и количеството

Вие закупихте това: Серия К 1152 с барабан за маркуч



1. Машина за почистване с високо налягане Kränzle K 1152 TST
2. Предпазен пистолет с резба
3. Струйна тръба за дюза Dirtkiller с тръба от неръждаема стомана
4. Струйна тръба Vario-Jet с тръба от неръждаема стомана
5. Закрепваща кука за хранващия кабел с две закрепващи болта
6. Ръководство за експлоатация Списък на резервните части
7. Ръчка със закрепващ болт

Употреба по предназначение

Тази машина за почистване с високо налягане трябва да се използва само за почистване със струя под високо налягане без почистващ препарат или за почистване със струя под ниско налягане с почистващ препарат (напр. с инжектор за пяна или четка за миене).



Потребителите трябва да спазват правилата за опазване на околната среда, отпадъците и водите!

Проверки

Машината за почистване с високо налягане трябва да се проверява съгласно „Директивите за машини за почистване с течна струя“ при необходимост, но най-малко на всеки 12 месеца от експерт, за това дали е гарантирана безопасната работа. Резултатите от проверката трябва да се записват (вижте доклади от проверките).

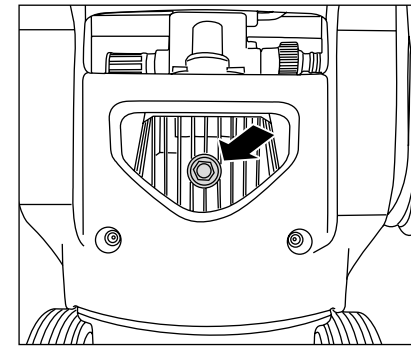


Професионалните машини за почистване с високо налягане трябва да бъдат проверявани на всеки 12 месеца от експерт!

Предпазване от злополуки

Машината за почистване с високо налягане е оборудвана така, че при правилно обслужване злополуките са изключени. Потребителят трябва да е информиран за опасността от нараняване чрез горещи части на машината и струята под високо налягане. Трябва да се спазват инструкциите за безопасност и „Директивите за машини за почистване с течна струя“.

Смяна на маслото



Ново масло: 0,25 l

Редукторно масло Kränzle (Артикул №: 400922) или моторно масло W 15/40.

Първата смяна на маслото трябва да се осъществи след около **50 работни часа**. Следващи смени е необходимо да се извършват годишно или след 250 работни часа. Ако маслото промени цвета си и стане сиво или белезникаво, то трябва да се смени във всеки случай. Ако е необходимо да се смени маслото, пробката за източване на маслото трябва да се отвори над съд и машината за почистване с високо налягане да се изпразни. Маслото трябва да се събере в съд и след това да се изхвърли съгласно предписанията.



Теч на масло

При изтичане на масло веднага потърсете най-близкия сервис (дилър). При пренебрегване на това указание могат да възникнат щети за околната среда и/или повреди по машината.



При висока влажност на въздуха и колебания на температурата е възможно образуване на конденз. Ако маслото промени цвета си и стане сиво или белезникаво, то трябва да се смени.

Какво трябва задължително да спазвате: Проблем – недостиг на вода



Недостиг на вода се случва по-често, отколкото си мисли човек. Колкото е по-мощна машината за почистване с високо налягане, толкова по-голяма е опасността, че наличната вода е малко. При липса на вода във високонапорната помпа възниква кавитация (смес от вода и газ), което по правило не се забелязва или се забелязва много късно. **Високонапорната помпа се разрушава.** Просто проверете наличното количество вода, като 1 минута пълните кофа с литрова скала.

Необходимо минимално количество вода (вижте техническите данни).



Ако измереното количество вода е много малко, трябва да се използва друг извод за свързване на водата, който подава необходимото количество вода. Недостигът на вода води до бързо износване на уплътненията (не се покрива от гаранцията).



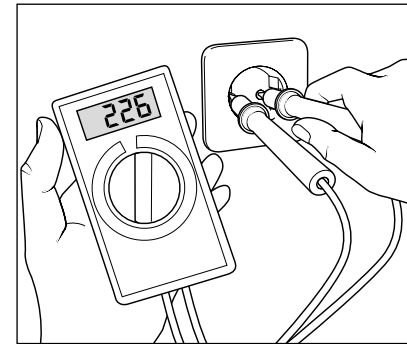
Не оставяйте високонапорната помпа да работи на сухо по-дълго от 60 секунди!

Захранване с вода



Спазвайте предписанията на Вашата фирма за водоснабдяване. Съгласно EN 61 770 машината за почистване с високо налягане не може да бъде включена директно към обществената водоснабдителна мрежа за питейна вода. Все пак кратковременното свързване е допустимо съгласно DVGW (Германска техническа асоциация за газ и вода), ако в тръбопровода е монтиран възвратен клапан с тръбна вентилация (Kränzle артикул №: 410164). **Водата след възвратния клапан вече не е питейна вода.** Също и пряко свързване към обществената водоснабдителна мрежа за питейна вода посредством свободно изтичане е допустимо съгласно EN 61 770, напр. чрез използване на резервоар с поплавков вентил. Пряко свързване към тръбопровод за непитейна вода е допустимо.

Проблем – недостатъчен ток



Ако в обкръжението на Вашата инсталация към мрежата едновременно са включени много консуматори на ток, наличното напрежение, както и силата на тока, могат значително да спаднат. В следствие на това двигателят на машината за почистване с високо налягане не може да стартира или изгаря. Електрическото захранване може да е недостатъчно, ако захранващият кабел е много дълъг или много тънък. Много дълги удължаващи кабели предизвикват спад на напрежението и в следствие на това нарушаване на работата и затруднения при стартиране.



Проверете височината на предпазителя на линията и, ако се съмнявате, възложете проверка на напрежението и наличния ток на специалист (вижте техническите данни).

Извод за електрическо връзване

Машината за почистване с високо налягане се доставя със захранващ кабел с дължина 5 m. Захранващият щепсел трябва да бъде включен в правилно инсталиран контакт със защитен прекъсвач **30 mA**. Свързването към мрежата трябва да се извърши от квалифициран електротехник и да отговаря на изискванията на IEC60364-1. Контактът трябва да е защитен от страна на мрежата с **16 A**. При използване на удължаващ кабел, той трябва да има **заземителен проводник**, който е свързан в съответствие с наредбите за щепселните връзки. Проводниците на удължаващия кабел трябва да имат минимално сечение от **1,5 mm²**. Щепселните връзки трябва да са устойчиви на пръски и не трябва да лежат на мокра земя. При удължаващи кабели с дължина **над 10 m** трябва да се спазва минимално сечение от **2,5 mm²**! При използване на кабелен барабан захранващият кабел трябва да се развие напълно.

Водна и почистваща система

Водата трябва да се подава под налягане към високонапорната помпа. След това водата се подава от високонапорната помпа под налягане към предпазната струйна тръба. Чрез дюзата на предпазната струйна тръба се образува струята под високо налягане.



Потребителите трябва да спазват правилата за опазване на околната среда, отпадъците и водите!

Предпазна струйна тръба с предпазен пистолет

Предпазният пистолет позволява работа на машината за почистване с високо налягане само при задействан включващ лост. Чрез натискане на включващия лост се отваря предпазния пистолет. Течността се изпомпва към дюзата. Налягането на пръскане се създава и бързо достига работното налягане. Чрез отпускане на включващия лост се затваря предпазният пистолет и се предотвратява изтичането на течност от предпазната струйна тръба. Манометърът от неръждаема стомана трябва да показва „0“ bar. Хидравличният удар при затваряне на предпазния пистолет отваря регулиращия налягането вентил/предпазния вентил. Двигателят се изключва чрез бутонния прекъсвач. Чрез отваряне на предпазния пистолет се затваря регулиращия налягането вентил/предпазния вентил и двигателят се рестартира, а високонапорната помпа изпомпва течността с избраното работно налягане към предпазната струйна тръба.



Предпазният пистолет е предпазно устройство. Ремонтите трябва да се извършват само от специалисти. При необходимост от смяна трябва да се използват само разрешени от производителя компоненти.

Клапан за регулиране на налягането/предпазен клапан

Регулиращият налягането вентил/предпазният вентил предпазва машината за почистване с високо налягане от недопустимо високо свърхналягане и е конструиран така, че не може да бъде настроен над допустимото работно налягане. Ограничаващата гайка на въртящата се дръжка е запечатана с лак. Чрез натискане на въртящата се дръжка могат плавно да се настройят работното налягане и количеството вода.



Смяна, ремонти, нови настройки и запечатване могат да се извършват само от специалисти.

Защитен прекъсвач на двигателя

Двигателят се предпазва от претоварване чрез защитен прекъсвач на двигателя. Претоварването или блокирането на двигателя изключва машината за почистване с високо налягане. При повторно изключване на двигателя отстранете причината за неизправността.



Смяна и проверки могат да се извършват само от специалисти при разединена от **захранващата мрежа машина за почистване с високо налягане**, т.е. при **изваден от контакта щепсел**.

Система старт-стоп

Серия K 1152 е оборудвана със система пълен стоп. Ако главният прекъсвач е включен, то при отваряне предпазният пистолет се стартира чрез бутонния прекъсвач на двигателя. При затваряне на предпазния пистолет двигателят веднага се изключва.

Маркуч за високо налягане и устройство за пръскане

Принадлежащият към оборудването на серия K 1152 маркуч за високо налягане и устройството за пръскане се състоят от висококачествени материали и са съгласувани с работните условия на машината за почистване с високо налягане, както и са обозначени съгласно предписанията.



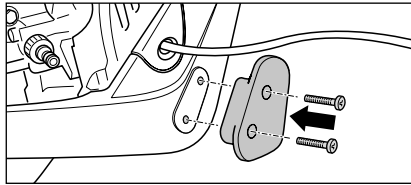
При необходимост от смяна могат да се използват само разрешени от Kränzle оригинални резервни части. Ако се използват резервни части от трети доставчици, гаранцията автоматично отпада! Маркучът за високо налягане и устройството за пръскане трябва да се свържат херметично (без течове).



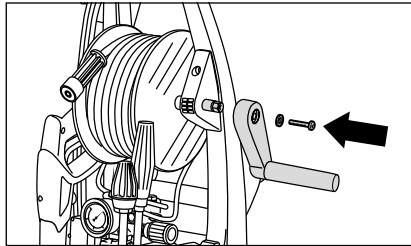
Маркучът за високо налягане не трябва да се прегазва, да се дърпа прекомерно или да се усуква. Маркучът за високо налягане не трябва да се дърпа над остри ръбове. Дефектни маркучи за високо налягане (по DIN 20022) не могат да се ремонтират, а трябва да се сменят с нови разрешени от Kränzle маркучи за високо налягане.



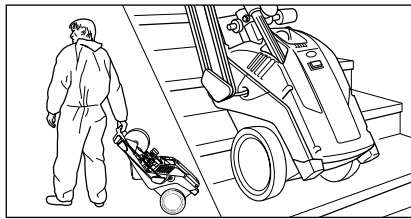
Преди пускане в експлоатация внимавайте всички инструкции за безопасност да бъдат спазени.



1. Закрепете долната кабелна навивка за захранващия кабел на определеното място с доставените винтове към рамката.



2. При машина за почистване с високо налягане с барабан за маркуча приложената ръчка трябва да се постави преди първото пускане в експлоатация. Поставете машината за почистване с високо налягане. Поставете ръчката на шестостена и закрепете с приложените шайба и болт.



3. Придвигнете машината за почистване с високо налягане към мястото на използване. Серия К 1152 е подвижна машина за почистване с високо налягане със здрава рама с повишена проходимост и пригодена за стълби.



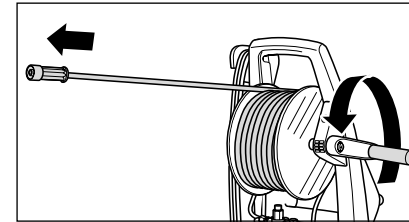
Машината за почистване с високо налягане може да работи само в лежача позиция (хоризонтално).



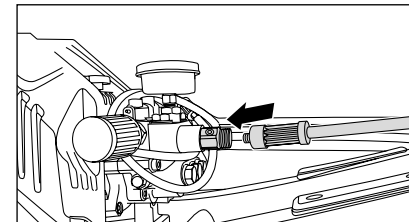
При използване на машината за почистване с високо налягане задължително спазвайте инструкциите за безопасност.



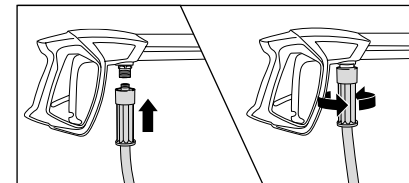
Серията К 1152 не трябва да бъде поставяна и да работи в пожароопасни и взривоопасни помещения, както и в локви. Машината за почистване с високо налягане не може да работи под вода. Ако въпреки това машината за почистване с високо налягане се използва в опасна зона, трябва да се спазват валидните там инструкции за безопасност.



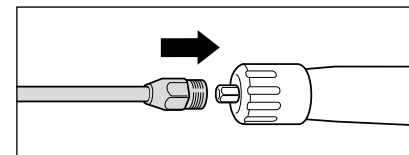
4. При машина за почистване с високо налягане с барабан за маркуча той трябва да се развие напълно. При машина за почистване с високо налягане без барабан за маркуча съдържащият се в пратката маркуч за високо налягане трябва да се свърже здраво към изхода на помпата и да се навие плътно. Развийте маркуча за високо налягане така, че да е прав и без примки.



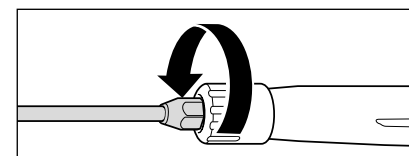
Маркучът за високо налягане може да оставя следи от изтриване върху някои основи. Алтернативно ще намерите в нашия асортимент също и немаркирани маркучи за високо налягане.



5. Вкарайте сивото въртящо се щуцерно съединение на маркуча за високо налягане на предпазния пистолет. След това ги затегнете силно и херметично.



6. Поставете накрайника на предпазния пистолет.



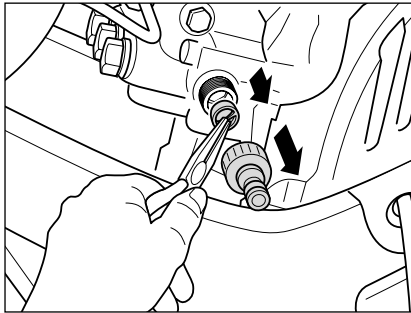
7. Завийте накрайника с предпазния пистолет здраво и плътно.



При промени на маркуча за високо налягане трябва да се спазва максималната дължина от 20 m!



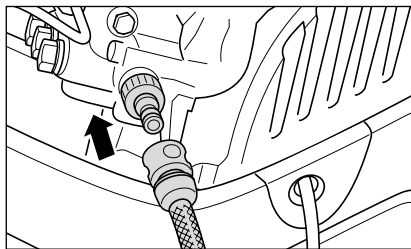
Принадлежностите могат да се свързват само към разрешен от Kränzle предпазен пистолет.



8. **Преди всяко пускане в експлоатация проверете за чистота входния филтър за водата.** Развийте на ръка щепселния съединител. С клещи с остри върхове извадете входния воден филтър и с останалите части измийте и почистете основно с чиста вода. Ако филтърът е замърсен, не може да преминава вода и не може да се създаде налягане.



Следете за повреди при входния воден филтър. Не работете с машина за почистване с високо налягане без филтър или с повреден филтър.

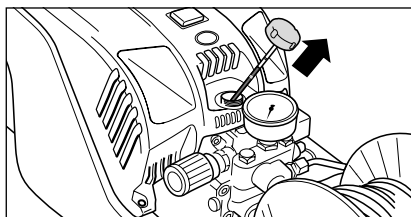


9. Свържете воден маркуч на входа за водата (минимални изисквания: 5 m дължина на маркуча, сечение 3/4", 10 bar). Машината за почистване с високо налягане може по избор да се свърже към напорен водопровод (1–10 bar предварително налягане) със студена или до 60°C топла вода.

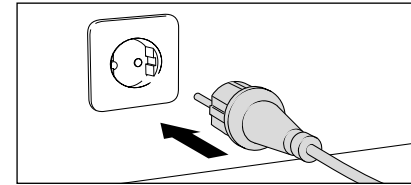


Внимание при топла входяща вода!

При работа с топла входяща вода над 60°C се появяват повишени температури. Не докосвайте металните части по машината за почистване с високо налягане без защитни ръкавици!



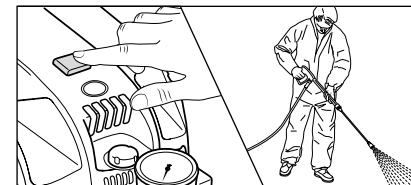
10. **Преди всяко пускане в експлоатация проверете нивото на маслото на мерителната щетка за маслото.** (Внимавайте за хоризонтална позиция!) Нивото на маслото трябва да достига до горния ръб на маркировката „OK“.



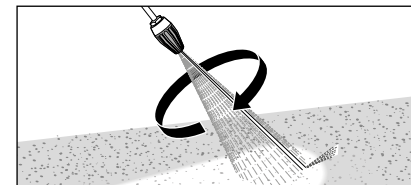
11. Свържете с електрическото захранване (вижте техническите данни).



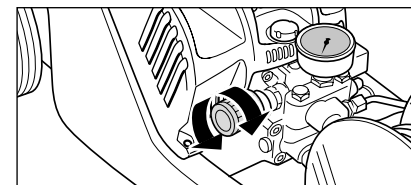
Не докосвайте мрежовия щепсел или тоководещите части с мокри или влажни ръце.



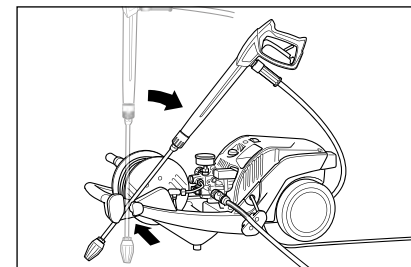
12. Включете машината за почистване с високо налягане при отворен предпазен пистолет. Обезвъздушете машината за почистване с високо налягане: Няколко пъти отворете и затворете предпазния пистолет. Започнете с процеса на почистване.



13. При използване на дюза за премахване на упорити замърсявания трябва да се внимава при стартиране накрайника да се държи надолу.



14. Регулирайте работното налягане плавно с въртящата се дръжка. Максималното налично работно налягане е фиксирано от завода.

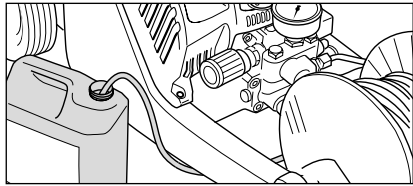


15. Серията K 1152 разполага с държач за поставяне на предпазния пистолет с накрайник по време на работните паузи.

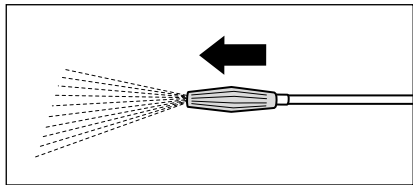
Машината за почистване с високо налягане трябва да работи в лежачо положение.

Всмукване на почистващ препарат

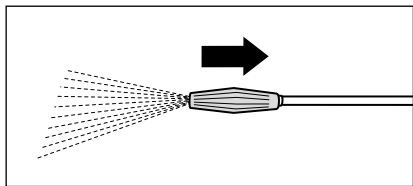
При серията K 1152 вграден инжектор предоставя възможността да се всмуква почистващ препарат. Чрез преместване напред на крайника Vario-Jet машината за почистване с високо налягане се превключва на ниско налягане и в инжектора се създава вакуум, който всмуква почистващия препарат чрез свързания всмукателен маркуч с филтър.



1. Поставете химически филтър в резервоара с почистващ препарат.



2. За постигане на вакуум бутнете напред варио дюзата, за да може инжекторът да всмуква почистващия препарат.



3. При връщане назад на варио дюзата подаването на химически препарат автоматично се затваря, машината за почистване с високо налягане превключва на високо налягане. Оставете почистващия препарат да действа и след това пръскайте с високо налягане.

Почистващият препарат трябва да има неутрална стойност на рН от 7-9. Тази машина е разработена за използване на доставените или препоръчаните от производителя почистващи препарати. Използването на други почистващи препарати или химикали може да наруши безопасността на машината. Спазвайте предписанията, например предпазни съоръжения, разпоредби за отпадната вода и др.

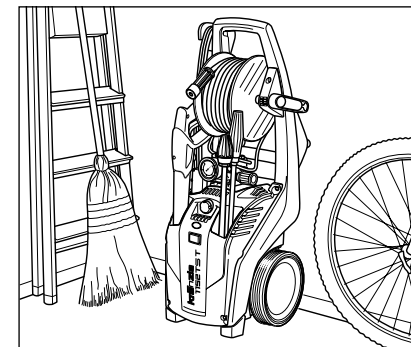


Внимание, разтворители! Никога не всмуквайте съдържащи разтворители течности като разреждатели за боя, бензин, масло или подобни течности! Уплътненията в машината за почистване с високо налягане не са устойчиви на разтворители! Мъглата при разпръскването на разтворители е силно запалима, взривоопасна и отровна.

1. Изключете машината за почистване с високо налягане
2. Спрете подаването на вода
3. За кратко отворете предпазния пистолет, докато се освободи налягането
4. Заклучете предпазния пистолет
5. Развийте маркуча за високо налягане от предпазния пистолет
6. Изпразване на високонапорната помпа: Дръжте здраво маркуча за високо налягане и включете двигателя, докато спре да излиза вода на изхода.
7. Извадете щепсела от контакта
8. Почистете маркуча за високо налягане и навийте без образуване на примки
9. Почистете захранващия кабел и го навийте
10. Почистете входния воден филтър
11. Съхранявайте машината за почистване с високо налягане през зимата в незамръзващи помещения

Защита от замръзване

За да предпазите машината за почистване с високо налягане от замръзване, изпразнете я напълно. Разединете машината за почистване с високо налягане от захранването с вода и я включете. Чрез отваряне на предпазния пистолет високонапорната помпа изтласква водата от машината за почистване с високо налягане. **Оставете машината за почистване с високо налягане да работи без вода не по-дълго от 1 минута.**



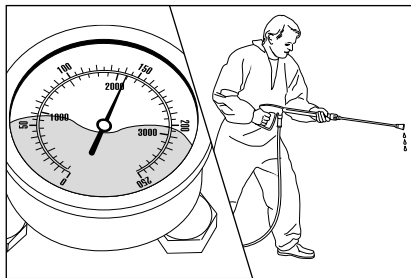
Компактните и мобилни машини за почистване с високо налягане Kränzle могат добре да се прибират благодарение на малката площ, която заемат, когато са изправени.

Проблем

От дюзата не тече вода, а машина за почистване с високо налягане работи. Манометърът от неръждаема стомана показва пълно налягане.

Причина

Най-вероятно дюзата е задръстена.



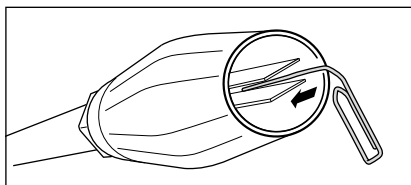
Манометърът от неръждаема стомана показва пълно налягане. От накрайника не изтича вода или изтича много малко вода.

(В манометъра от неръждаема стомана няма вода, има глицерин за демпфиране на вибрациите на стрелката.)

Начин за действие:

Изключете машината за почистване с високо налягане. Извадете щепсела от контакта. За освобождаване на налягането задействайте за кратко предпазния пистолет.

Първо развийте предпазния пистолет и накрайника и промийте маркуча за високо налягане от възможни остатъци. Контролирайте входния воден филтър за замърсявания.



Ако проблемът продължава да съществува, вкарайте внимателно тел (канцеларски кламер) в отвора на дюзата. Ако почистването с телта не доведе до желания резултат, дюзата трябва да бъде сменена.



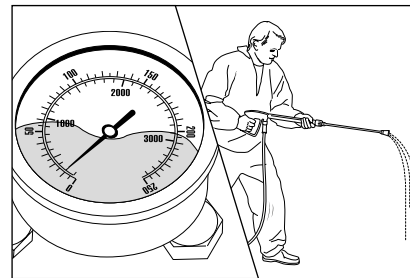
Преди всеки ремонт изваждайте щепсела от контакта!

Проблем

От дюзата излиза неравномерна струя. Манометърът от неръждаема стомана показва малко налягане.

Причина

Вероятно вентилите са замърсени или залепнали.

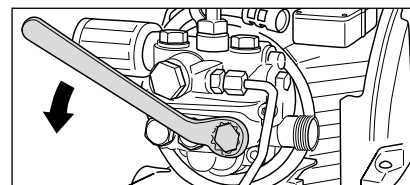


Манометърът от неръждаема стомана показва малко налягане въпреки развития регулатор на налягането. От накрайника излиза неравномерна струя. Маркучът за високо налягане вибрира.

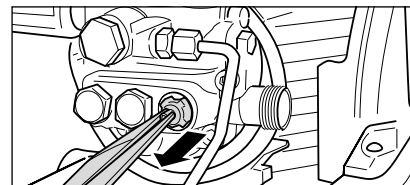
(В манометъра от неръждаема стомана няма вода, има глицерин за демпфиране на вибрациите на стрелката.)

Начин за действие:

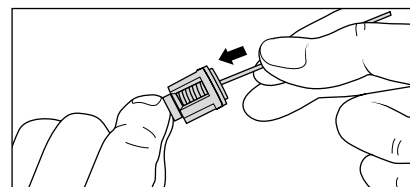
Развийте последователно всички 6 вентила. (вертикално и хоризонтално разположени на 3-тия ред месингови болтове с шестстенни глави)



Отстранете болта с корпуса на вентила заедно с O-пръстена. Проверявайте уплътняващия пръстен за повреди. При повреда трябва да бъде сменен O-пръстена.



Почистете вентилите с тел (канцеларски кламер) и по възможност под течаща вода.



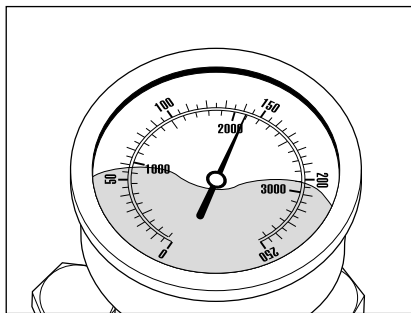
При повторно монтиране не забравяйте уплътняващия пръстен!

Проблем

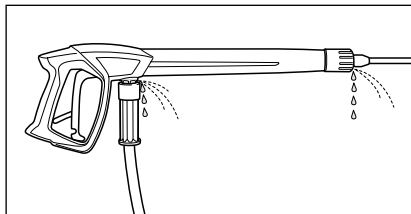
След затваряне на предпазния пистолет машината за почистване с високо налягане постоянно се включва и изключва. Манометърът от неръждаема стомана продължава да показва пълно налягане.

Възможна причина 1

Теч.

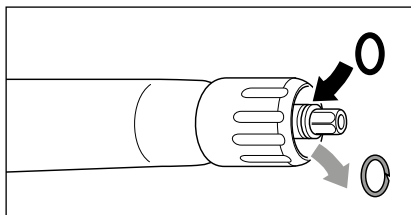


След затваряне на предпазния пистолет машината за почистване с високо налягане трябва да се изключи. Манометърът от неръждаема стомана сега трябва да показва „0“ bar. Ако не се извърши изключване и манометърът от неръждаема стомана продължава да показва пълно налягане, причината може да е теч на високонапорната помпа, на бутонния превключвател, на маркуча за високо налягане или на предпазния пистолет.



Начин за действие:

Контролирайте за херметичност връзките от машина за почистване с високо налягане към маркуча за високо налягане и от маркуча за високо налягане към предпазния пистолет, както и връзката на накрайника с предпазния пистолет.



Изключете машината за почистване с високо налягане. За освобождаване на налягането задействайте за кратко предпазния пистолет. Развийте маркуча за високо налягане, предпазния пистолет и накрайника и контролирайте уплътняващите пръстени. Ако уплътняващите пръстени са дефектни, веднага сменете O-пръстените.



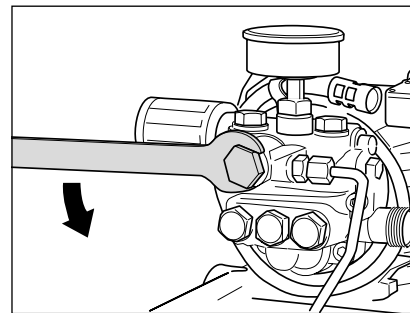
При теч не се поема гаранция за евентуални последващи щети.

Проблем

След затваряне на предпазния пистолет машината за почистване с високо налягане постоянно се включва и изключва. Манометърът от неръждаема стомана продължава да показва пълно налягане.

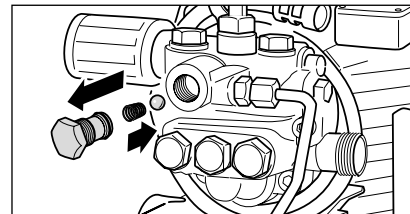
Възможна причина 2

Възвратният клапан е дефектен.

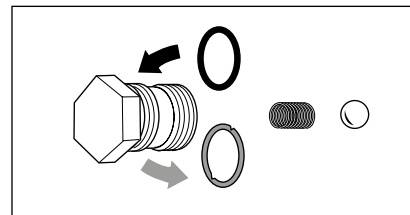


Начин за действие:

Изключете машината за почистване с високо налягане. Извадете щепсела от контакта. Спрете подаването на вода. За освобождаване на налягането задействайте за кратко предпазния пистолет. Навийте изходен накрайник на помпата.



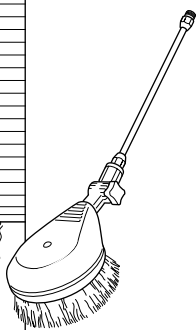
Извадете въртящото тяло и проверете O-пръстена за замърсяване или повреда. Проверете също уплътняващото гнездо в корпуса на помпата за замърсяване или повреда.



Ако уплътняващите пръстени са дефектни, веднага сменете O-пръстените.



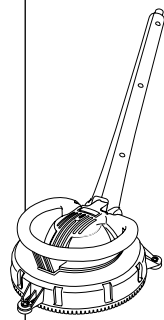
При повреди на високонапорната помпа поради дефектни уплътняващи пръстени, в следствие на засмукване на въздух или недостиг на вода (кавитация), не се поема гаранция.



Ротираща четка за миене

- 400 mm
- Удължение от неръждаема стомана
- Глава на четка Ø 180 mm
- Размер на дюзата 3,2 mm

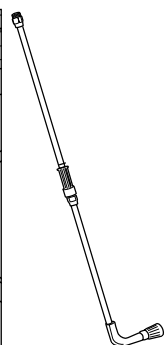
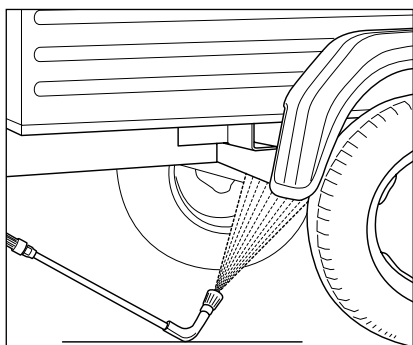
Артикул №: 410501



Наставки за миене на под Round Cleaner UFO

- Лесно изпълнение
- Ø 300 mm
- Система дюзи 045

Артикул №: 41850



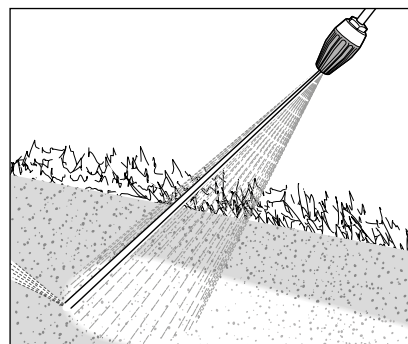
Подова струйна тръба

- Тръба от неръждаема стомана
- С удължение 1000 mm
- Размер на дюзата 4007

Артикул №: 41075



Принадлежностите за машина за почистване с високо налягане са компоненти за безопасност! При използване на компоненти, които не са одобрени от Kränzle, отпада всякаква гаранция.



Струйна тръба за дюза Dirtkiller

- 500 mm тръба от неръждаема стомана
- Размер на дюзата 042

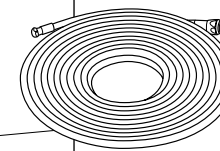
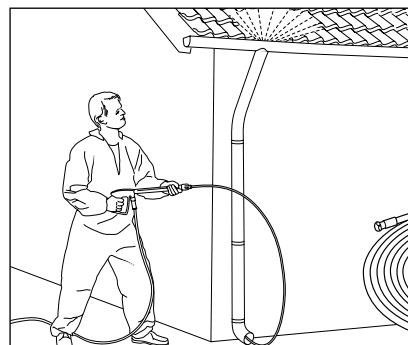
Артикул №: 41570-042



Защита против пръскане

- Дължина: 280 mm x
- Ширина: 190 mm
- за всички струйни тръби за миене

Артикул №: 132600



Маркуч за почистване на тръби с дюза

- В различни дължини
- Система дюзи KN 055

10 m Артикул №: 410581
 15 m Артикул №: 41058
 20 m Артикул №: 410582
 25 m Артикул №: 410583
 30 m Артикул №: 410584



При поръчка посочвайте техническите данни на машината за почистване с високо налягане (тип на уреда).

С настоящото декларираме, че конструкцията на машините за почистване с високо налягане:

K 1152 TS
K 1152 TST

Номинален дебит: **600 l/h**

техническата документация се намира при:

фирма Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Manfred Bauer
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Илертисен

съответства на следните директиви за машини за почистване с високо налягане и техните изменения:

Директива 2006/42/ЕО относно машините
Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост
Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване
Директива 2000/14/ЕО за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите

Типично ниво на шума:
Гарантирано ниво на шума:

91,7 dB (A)
93 dB (A)

Приложен метод за оценка на съвместимостта:

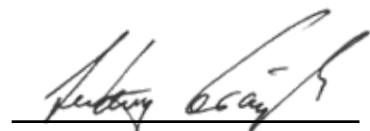
Приложение V, Директива 2000/14/ЕО за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите

Приложени спецификации и стандарти:

EN 60335-1: 2012/A13: 2017
EN 60335-2-79: 2012
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 20
89257 Илертисен (Germany)

Илертисен, 2019-04-05



Ludwig Kränzle
(управител)

Задължението на Josef Kränzle GmbH & Co. KG за даване на гаранция спрямо търговеца, от който Вие сте закупили тази машина за почистване с високо налягане Kränzle (=продукт), важи само за дефекти на стоката, като неизправности на материала и производството.

Дефекти, дължащи се на дълга и честа употреба на продукта и по този начин типични за възрастта и интензивността на използване на машината за почистване с високо налягане, се дължат на износване на съответните компоненти на продукта и по този начин не представляват дефект на продукта. Такива дефекти не водят до гаранционни права на купувача. Поспециално манометри, дюзи, вентили, уплътнителни маншети, маркучи за високо налягане и пръскащи устройства са износващи се части.

Продуктът трябва да се използва съгласно това ръководство за експлоатация. Ръководството за експлоатация е част от гаранционните условия.

Промени в предпазните устройства на продукта, както и неправилна работа, например превишаване на температурата и оборотите, както и ниско напрежение, липса на вода и мръсна вода, както и неправилна употреба на продукта, могат да повредят продукта, което не представлява дефект на продукта.

Ако използването на различни от оригиналните аксесоари Kränzle и оригинални резервни части Kränzle е причина за дефект на нашия продукт, това може да доведе до пълна загуба на гаранционни права. Само използването на оригинални аксесоари Kränzle и оригинални резервни части Kränzle, които са съгласувани за съответната машина за почистване с високо налягане Kränzle, гарантира безопасната и безпроблемна работа на машината за почистване с високо налягане Kränzle.

Важат законово определените срокове на давност за законни гаранционни претенции, които са предвидени за съответната държава.

В случай на гаранция, както и в случай на други дефекти, моля, обърнете се с принадлежностите и документа за покупка към Вашия дилър или най-близкия оторизиран сервиз. Ще ги намерите на интернет страницата unter **www.kraenzle.com**.

Професионалните машини за почистване с високо налягане трябва да бъдат проверявани на всеки 12 месеца от експерт! Доклад за изпитване на годишната проверка за безопасност при работа (UVV) в съответствие с указанията за машини, разпръскващи течности. (Този тестов формуляр служи за доказателство за резултатите от повторното изследване и трябва да се съхранява добре!) (Този тестов формуляр служи за доказателство за резултатите от повторното изследване и трябва да се съхранява добре!)

Собственик: Тип:
 Адрес: Сериен №:
 Поръчка за ремонт №:

Обхват на проверката	В изправност	да	не	ремонтиран
Типова табела (налична)				
Ръководство за експлоатация (налично)				
Предпазно облекло, предпазно устройство				
Напорен тръбопровод (херметичност)				
Манометър от неръждаема стомана (функция)				
Поплавков вентил (херметичност)				
Пръскащо устройство (обозначение)				
Маркуч за високо налягане/свързване (повреда, обозначение)				
Предпазния вентил отваря при надвишаване от 10%/20%				
Захранващ кабел (повреда)				
Заземителен проводник (свързан)				
Превключвател вкл./изкл.				
Използвани химикали				
Разрешени химикали				

Данни на проверката	опред. стойност	настроено на
Високонапорна дюза		
Работно налягане.....bar		
Изключващо налягане.....bar		
Съпротивлението на заземителния проводник не е надвишено/стойност		
Изолация		
Работен ток		
Заклучете предпазния пистолет		

Отбележете с кръстче резултата от проверката

- Машината за почистване с високо налягане е проверена от експерт в съответствие с директивите относно машините за разпръскване на течности, установените дефекти са отстранени, така че безопасността на работа е потвърдена.
- Машината за почистване с високо налягане е проверена от експерт в съответствие с директивите относно машините за разпръскване на течности. Безопасността на работното място се осигурява само след отстраняване на установените недостатъци чрез ремонт или подмяна на повредените части.

Следващият повторен тест съгласно директивите относно машините за разпръскване на течности трябва да се извърши най-късно до: месец година
 място, дата подпис

Професионалните машини за почистване с високо налягане трябва да бъдат проверявани на всеки 12 месеца от експерт! Доклад за изпитване на годишната проверка за безопасност при работа (UVV) в съответствие с указанията за машини, разпръскващи течности. (Този тестов формуляр служи за доказателство за резултатите от повторното изследване и трябва да се съхранява добре!) (Този тестов формуляр служи за доказателство за резултатите от повторното изследване и трябва да се съхранява добре!)

Собственик: Тип:
 Адрес: Сериен №:
 Поръчка за ремонт №:

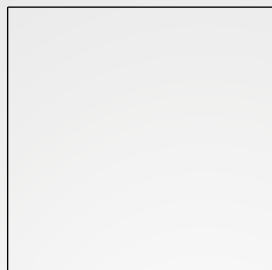
Обхват на проверката	В изправност	да	не	ремонтиран
Типова табела (налична)				
Ръководство за експлоатация (налично)				
Предпазно облекло, предпазно устройство				
Напорен тръбопровод (херметичност)				
Манометър от неръждаема стомана (функция)				
Поплавков вентил (херметичност)				
Пръскащо устройство (обозначение)				
Маркуч за високо налягане/свързване (повреда, обозначение)				
Предпазния вентил отваря при надвишаване от 10%/20%				
Захранващ кабел (повреда)				
Заземителен проводник (свързан)				
Превключвател вкл./изкл.				
Използвани химикали				
Разрешени химикали				

Данни на проверката	опред. стойност	настроено на
Високонапорна дюза		
Работно налягане.....bar		
Изключващо налягане.....bar		
Съпротивлението на заземителния проводник не е надвишено/стойност		
Изолация		
Работен ток		
Заклучете предпазния пистолет		

Отбележете с кръстче резултата от проверката

- Машината за почистване с високо налягане е проверена от експерт в съответствие с директивите относно машините за разпръскване на течности, установените дефекти са отстранени, така че безопасността на работа е потвърдена.
- Машината за почистване с високо налягане е проверена от експерт в съответствие с директивите относно машините за разпръскване на течности. Безопасността на работното място се осигурява само след отстраняване на установените недостатъци чрез ремонт или подмяна на повредените части.

Следващият повторен тест съгласно директивите относно машините за разпръскване на течности трябва да се извърши най-късно до: месец година
 място, дата подпис



Josef Kränzle GmbH & Co. KG

Rudolf-Diesel-Straße 20
89257 Illertissen (Germany)

sales@kraenzle.com

© Kranzle 19.01.2021 / Артикул №: 307938 / Технические промени и грешки са изключени.

■ **Made**
■ **in**
■ **Germany**